

Lampada da tavolo solare

Istruzioni per l'uso

Indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la lampada per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la lampada ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la lampada venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperata o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La lampada solare non è un giocattolo da bambini. Tenete la lampada al di fuori della portata dei bambini.
- La lampada solare resiste alle intemperie, ma non deve essere immersa nell'acqua.
- Mantenete la cellula solare sempre pulita. La cellula solare non assorbe correttamente la luce del sole se è coperta da polvere e sporizia, e la luce non si accende correttamente.
- Pulite la lampada regolarmente con un panno soffice e leggermente umido. Non usate dei pulitori chimici e dei prodotti abrasivi, poiché possono danneggiare le superfici della lampada e la cellula solare.
- L'accumulatore è parzialmente carico al momento dell'acquisto. Per approfittare del rendimento massimo dell'accumulatore, è necessario caricarlo come descritto nelle istruzioni per l'uso prima di mettere in uso la lampada.
- Evitate di far cadere la lampada, e non esponetela a forti urti.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con la lampada, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile di eventuali danni, macchie ecc. sulla superficie dei mobili.

Funzionamento della lampada

Durante il giorno, la cellula solare trasforma l'energia solare in energia elettrica. L'energia elettrica è ammassata nell'accumulatore della lampada. Grazie all'accumulatore integrato, la luce si accende automaticamente nel buio. La durata della luce dipende dal posto dove si trova la lampada, e dalla quantità di luce solare assorbita durante il giorno.

Collocazione

Collocate la lampada in un posto dove la cellula solare è esposta almeno 6-8 ore al giorno alla luce solare diretta. Se la lampada si trova all'ombra, l'accumulatore non è caricato correttamente e la lampada emette meno luce nel buio.

La lampada è munita di un sensore di luce. Si accende dunque automaticamente nel buio, e si spegne alla luce del giorno. Non collocate la lampada vicino a fonti di luce artificiali (per esempio in vicinanza dell'illuminazione stradale), poiché in un ambiente luminoso la luce non si accende, o soltanto poco.

Mettere in servizio la lampada

1. Togliete il coperchio della lampada (con la cellula solare).
2. Regolate l'interruttore sul lato inferiore della lampada su «ON».
3. Rimettete il coperchio al suo posto.
4. Caricate l'accumulatore per 6-8 ore in un posto soleggiato.
Importante: l'accumulatore è soltanto caricato quando l'interruttore è regolato su «ON».

Se la luce non si accende nel buio dopo aver caricato l'accumulatore per 6-8 ore, controllate se l'interruttore è regolato sulla posizione corretta, e se la cellula solare è esposta alla luce del sole per abbastanza tempo.

Specifiche tecniche

Modello:	RL-14009B (Art. 947117)
Accumulatore:	NiMH, 1,2 V / 200 mAh (tipo AAA/LR03/Micro)
Dimensioni:	ca. 10 cm Ø, 10 cm di altezza
Peso:	ca. 300 g
Cellula solare:	amorfa, 33 x 33 mm

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



Intertronic

(Art. 947117)

Solar-Tischlampe

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme der Lampe genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Lampe an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizu-legen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Solarlampe ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie die Lampe ausser Reichweite von Kindern.
- Die Solarlampe ist wetterfest, darf jedoch nicht ins Wasser getaucht werden.
- Halten Sie die Solarzelle stets sauber. Staub und Schmutzablagerungen führen zu einer reduzierten Aufnahme des Sonnenlichts, und die Lampe leuchtet dann nicht mehr richtig.
- Reinigen Sie die Lampe regelmässig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel und keine Scheuermittel (diese können die Oberflächen der Lampe und die Solarzelle beschädigen).
- Der Akku ist beim Kauf teilweise geladen. Um von der maximalen Leistungsfähigkeit des Akkus zu profitieren, muss er jedoch vor Inbetriebnahme der Lampe wie in der Anleitung beschrieben aufgeladen werden.
- Die Lampe darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit der Lampe unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln etc. haftbar gemacht werden.

Funktionsweise der Lampe

Während des Tags wird die Sonnenenergie durch die Solarzelle in elektrische Energie umgewandelt und im Akku gespeichert. Bei Nacht schaltet sich das Licht durch die gespeicherte Energie automatisch ein. Die Leuchtdauer hängt vom Standort der Lampe und von der Lichtausbeute ab.

Standort

Stellen Sie die Lampe an einem Ort auf, wo die Solarzelle mindestens 6-8 Stunden am Tag der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Wenn die Lampe an einem schattigen Ort aufgestellt ist, wird der Akku nicht richtig geladen und das Licht leuchtet weniger lang in der Nacht.

Die Lampe ist mit einem Lichtsensor versehen. Sie schaltet sich somit bei Dunkelheit automatisch ein, und bei Tageslicht wieder aus. Platzieren Sie die Lampe nicht in der Nähe von künstlichen Lichtquellen (z.B. Strassenbeleuchtung), da sie in heller Umgebung nur schwach oder gar nicht leuchtet.

Inbetriebnahme

1. Nehmen Sie den Verschlussdeckel der Lampe (mit der Solarzelle) ab.
2. Stellen Sie den Schalter auf der Unterseite des Deckels auf «ON».
3. Setzen Sie den Verschlussdeckel wieder auf.
4. Laden Sie den Akku während 6-8 Stunden an einem von der Sonne beschienenen Ort.
Wichtig: Der Akku wird nur geladen, wenn der Schalter auf «ON» eingestellt ist.

Wenn sich das Licht nach 6-8 Stunden Ladung bei Dunkelheit nicht einschaltet, überprüfen Sie, ob sich der Schalter in der richtigen Position befindet und ob die Solarzelle lange genug der Sonne ausgesetzt war.

Technische Daten

Modell:	RL-14009B (Art. 947117)
Akku:	NiMh, 1.2 V / 200 mAh (Grösse AAA/LR03/Micro)
Abmessungen:	ca. 10 cm Ø, 10 cm Höhe
Gewicht:	ca. 300 g
Solarzelle:	amorph, 33 x 33 mm

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Lampe de table solaire

Mode d'emploi

Avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la lampe pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la lampe à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la lampe s'écarte de son but originel, si elle est manipulée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- La lampe solaire n'est pas un jouet pour enfants. Gardez la lampe hors de portée des enfants.
- La lampe solaire résiste aux intempéries, mais il ne faut pas la plonger dans l'eau.
- Gardez la cellule solaire toujours propre. La cellule solaire absorbe moins la lumière de soleil si elle est couverte de poussière et de saleté, et la lumière ne s'allume pas correctement la nuit.
- Nettoyez la lampe régulièrement avec un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de nettoyants chimiques et de produits abrasifs, car ils peuvent endommager les surfaces de la lampe et la cellule solaire.
- L'accu est chargé en partie au moment de l'achat. Pour profiter du rendement maximal de l'accu, il faut le charger comme décrit dans le mode d'emploi avant de mettre la lampe en marche.
- Évitez de faire tomber la lampe, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec la lampe laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur les meubles.

Fonctionnement de la lampe

Pendant la journée, la cellule solaire transforme l'énergie solaire en énergie électrique. L'énergie électrique est stockée dans l'accu de la lampe. Grâce à l'accu intégré, la lumière s'allume automatiquement pendant la nuit. La durée de la lumière dépend de l'emplacement de la lampe et de la quantité de lumière absorbée.

Emplacement

Placez la lampe dans un endroit où la cellule solaire est exposée au moins 6-8 heures par jour à la lumière de soleil directe. Si la lampe se trouve à l'ombre, l'accu n'est pas correctement chargé et la lumière s'allume moins longtemps la nuit.

La lampe est équipée d'un détecteur de lumière. Elle s'allume donc automatiquement la nuit, et s'éteint à la lumière du jour. Ne placez pas la lampe à proximité d'une source de lumière artificielle (par ex. près de l'éclairage public). Dans un environnement lumineux, la lumière de la lampe est faible, ou elle ne s'allume pas du tout.

Mise en marche

1. Enlevez le couvercle de la lampe (avec la cellule solaire).
2. Placez l'interrupteur sur le côté inférieur du couvercle sur la position «ON».
3. Remettez le couvercle sur la lampe.
4. Chargez l'accu pendant 6-8 heures dans un endroit ensoleillé.
Important: l'accu est seulement chargé lorsque l'interrupteur est placé sur «ON».

Si la lumière ne s'allume pas dans l'obscurité après avoir chargé l'accu pendant 6-8 heures, vérifiez si l'interrupteur est dans la bonne position et si la cellule solaire était exposée au soleil assez longtemps.

Spécifications techniques

Modèle:	RL-14009B (Art. 947117)
Accu:	NiMh, 1.2 V / 200 mAh (type AAA/LR03/Micro)
Dimensions:	env. 10 cm Ø, 10 cm de hauteur
Poids:	env. 300 g
Cellule solaire:	amorphe, 3 x 33 mm

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.